



# บันทึกข้อความ

งานวิจัยและเทคโนโลยีสัมพันธ์
รับที่ 479
วันที่ 8 ก.ย. 64
เวลา 09.50 น.

สำนักงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43668

ที่ อว 8392 (7)/

วันที่

กันยายน 2564

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ที่ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน Hirosaki University Autumn Winter Program 2021

เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์  
สรุปเรื่อง

Hirosaki University ขอบความอนุเคราะห์ที่ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน Hirosaki University Autumn Winter Program 2021 กำหนดจัดขึ้นระหว่าง 19 ตุลาคม – 13 ธันวาคม 2564 โดยเปิดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ โครงการนี้เปิดโอกาสให้นักศึกษาระดับปริญญาตรีได้เรียนรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น โดยได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการสมัครและค่าธรรมเนียมการศึกษา นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการจะได้รับหน่วยกิตจำนวน 3 หน่วยกิต ทั้งนี้นักศึกษาจะต้องมีทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษในระดับดี และสามารถเข้าร่วมโครงการตลอดโครงการ ผู้สนใจกรุณาส่งการสมัครดังต่อไปนี้

1. Application Form
2. Letter of Consent
3. CV
4. Study Plan

หมดเขตเสนอชื่อถึง Hirosaki University ภายในวันที่ 4 ตุลาคม 2564

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา :

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและหากเห็นสมควรแจ้งเวียนคณะและหน่วยงานเพื่อประชาสัมพันธ์แก่ผู้สนใจโปรดลงนามในแบบฟอร์มด้านล่าง

ฉันทวีระมา

คำสั่ง

ที่ อว 8392 (7)/๖๐๒๔

วันที่

7

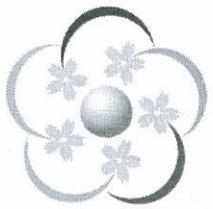
กันยายน 2564

เรียน (✓) เลขาธิการคณะ/สถาบัน/วิทยาลัย

(✓) เพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์แก่ผู้สนใจ ทั้งนี้โปรดเสนอชื่อนักศึกษาพร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องคณะละ 1 ราย ให้กองวิเทศสัมพันธ์ภายในวันที่ 23 กันยายน 2564 หากเกินกว่ากำหนดจะถือว่าท่านสละสิทธิ์ในการเสนอรายชื่อ

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณนา)

ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์



HIROSAKI  
UNIVERSITY



## Autumn-Winter Online Program 2021

*An exciting opportunity to experience study abroad at Hiroasaki University online without worrying about time differences!*

### [About this Program]

- Online classes made available on-demand
- Commencing **19<sup>th</sup> October** - Ending **13<sup>th</sup> December**
- Conducted in **English**
- Only for full-time students at our partner universities

### [Program fees]

Application and tuition fees are waived.

### [Number of participants]

20 students in total.

### [Credit recognition]

Participants must complete all 3 sections of the program.

- Japanese language : 1 credit
- Japanese Cultural History: 1 credit
- Contemporary Japanese Culture: 1 credit

### [Before applying]

Students should make certain that:

- They can use **Microsoft teams** in their country
- Their Japanese level is **elementary**
- Their English level is high enough for them to understand lectures given in English, and submit their assignments in English

### [Apply]

Applications must be submitted by coordinators of partner universities. We will not receive any applications from students directly. Application documents should be submitted via email.

**Deadline : 4<sup>th</sup> October 2021**

## **Section 1: Japanese Language**

**Instructor: Takahashi Chiyoe, Assistant Prof., DIEC**

**Level:** Elementary (Geared to students who have learned Hiragana and Katakana, introductory grammar and greetings)

### **Aim of Course**

To learn how to make an unforgettable self-introduction in Japanese!

### **Course Description**

Students will watch mini-videos (5min.-10min.) of Japanese students conversing. They will learn the vocabulary, grammar or expressions needed to introduce themselves and the things around them.

They will be given an assignment each lesson to make a video or mp3. of their own speech or conversation with a partner online (and sometimes additional written work such as script exercises, word lists or grammar exercises.) They will also have the chance to get to know Japanese students attending Hirosaki-university, and discuss topics of common interest.

### **Course Outline**

Week 1: Introducing yourself

「はじめまして。わたしは〇〇です。どうぞよろしくおねがいします」

Week 2: Introducing your university or college

「ここは、わたしのだいがくです。ここは、しょくどうです。」

Week 3: Introducing your town

「わたしはひろさきにすんでいます。ひろさきは、りんごがゆうめいです」

Week 4: Introducing your hobby

「わたしのしゅみはえいがをみることです。ハリーポッターがすきです」

Week 5: Talking about your field of study and your future plans

「わたしのせんもんはにほんごです。しょうらい、きょうしになりたいです」

Week 6: Talking about your interests related to Japan

「わたしはきめつのやいばがすきです。「おに」にきょうみがあります」

Week 7-8: Presentation: Making your own unique self-introduction to appeal to your listeners.

## **Section 2: Japanese Cultural History**

**Instructor: Hannah Sawada, Associate Prof., DIEC**

**Course Title: A short survey of the cultural history of Tsugaru**

### **Course Description**

This course will take us on a series of virtual fieldtrips to explore the history that has shaped the vibrant regional culture of Tsugaru in Northern Japan, where Hirosaki University is located.

We will start out by visiting an archeological site dating back over 5500 years to walk through the remains of a settlement that was home to people of the Jomon era, who were hunters and gatherers. Then by making stops at sites that were inhabited in subsequent eras, we will witness the societal changes that took place after the introduction of rice cultivation. In order to learn more about life in medieval times, we will explore Hirosaki castle and the castle city surrounding it, where samurai dwellings still stand.

We will deepen our understanding of some of the beliefs that underpin spiritual practices which live on in the area by experiencing zazen at a temple and spending time at a Jizoson where shamans mediate between the living and the dead. We will then savor the music and literary narratives that have emerged from this cultural climate and finally consider the impact of modernization and the recreation of tradition that continues to the present.

### **Course Outline**

Week one: Jomon culture - Sannai Maruyama site

Week two: Societal changes subsequent to rice cultivation - Takayashikidate settlement, Namioka and Horikoshi Castle ruins

Week three: Life in Medieval times - Hirosaki Castle

Week four: The making of a castle city – Samurai dwellings and Zenringai Temple area

Week five: Beliefs – Zazen experience and Sai no Kawara Jizo son

Week six: Music – the Tsugaru Shamisen

Week Seven: Literary narratives

Week Eight: Modernization and the recreation of cultural traditions discussed at Hirodai Café

(This schedule is subject to change, due to circumstances)

## **Section 3: Contemporary Japanese Culture**

**Instructor: Suwa Jun'ichiro, Associate Prof., DIEC**

**Course Title: Aesthetics of Non-Western Platforming**

### **Course Description**

Scholars have been paying increasing attention to the study of cultures from non-Western perspectives in recent years. Highlighting these cultural platforms is essential not only for mutual understanding in global society but also in order to seek alternatives for future generations. By taking case studies featuring aesthetics as their subject, this series of lectures aims to provide a different and inside view of Japanese culture and society.

The first four lectures are grouped under the keyword 'becoming'. They will take examples of the aesthetics of 'kawaii', the matsuri festival and sustainable operation of local enterprises in contemporary cultural scenes and discuss them in terms of 'becoming' but not 'having' or 'possessing' property, disposition or resources.

The latter four lectures will analyze the anime *Spirited Away* (2000) and the manga *Kimetsu no Yaiba* (2020) to exemplify how the reality of time-space is organized in terms of various aspects of 'otherworldliness', which reflects the worldview of contemporary Japanese culture.

No prerequisite is required for this course. However, it should particularly benefit students with interest in the field of cultural anthropology, or more generally, the humanities and/or social sciences.

Students must view the introductory video to receive instruction and guidance for this course.

### **Course Outline**

- Week one: The idea of becoming
- Week two: Aesthetics of kawaii
- Week three: The matsuri machine
- Week four: Becoming-Sustainable
- Week five: The idea of otherworldliness
- Week six: *Spirited Away*
- Week seven: *Kimetsu no Yaiba* (1)
- Week eight: *Kimetsu no Yaiba* (2)